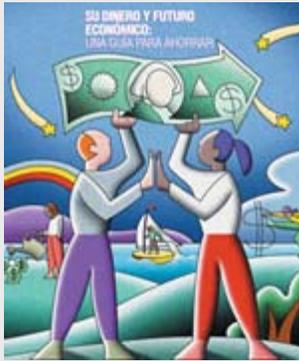




## Herramientas y Consejos

### Prepárese para la Jubilación

Todos sabemos que es importante ahorrar dinero para las cosas costosas que queremos comprar, como una casa o un automóvil nuevo. Pero a veces olvidamos que el producto más costoso y necesario que vamos a comprar es una jubilación sin inconvenientes financieros. Y el mejor momento para empezar a ahorrar para la jubilación es hoy. Ahorrar solamente una cantidad pequeña cada mes es mejor que no ahorrar nada. Para ayudar a los Latinos a desarrollar un plan de ahorro, la Administración de Seguridad de Beneficios de los Empleados lanzó una guía nueva en español. "Su Dinero Y Futuro Económico: Una Guía para Ahorrar" le ayudará a desarrollar metas financieras, calcular su valor neto, estimar cuánto ahorrar para la jubilación, elaborar un plan de gastos diarios y reducir sus deudas.



hoy. Ahorrar solamente una cantidad pequeña cada mes es mejor que no ahorrar nada. Para ayudar a los Latinos a desarrollar un plan de ahorro, la Administración de Seguridad de Beneficios de los Empleados lanzó una guía nueva en español. "Su Dinero Y Futuro Económico: Una Guía para Ahorrar" le ayudará a desarrollar metas financieras, calcular su valor neto, estimar cuánto ahorrar para la jubilación, elaborar un plan de gastos diarios y reducir sus deudas.

- [Inicie su plan de ahorro](#)
- [Materiales educativos y otros recursos para la jubilación](#)
- [Aprenda más sobre la Administración de Seguridad de Beneficios de los Empleados](#)

### Wu Toma Cargo en la Administración de Empleo y Capacitación

Portia Wu se convirtió oficialmente en la secretaria auxiliar del Departamento de Trabajo para la Administración de Empleo y Capacitación. Wu



fue nominada por el Presidente Obama en diciembre y fue confirmada por el Senado este abril. Wu ayudará a la Administración de Empleo y Capacitación a enfocarse en la capacitación laboral y en el manejo eficaz de programas cruciales, tal como el seguro de desempleo. Antes de llegar al departamento, Wu trabajó en la Casa Blanca como asistente especial del presidente. Anteriormente, Wu trabajó por siete años en asuntos laborales y de pensiones para el

## Lo último

### Día de Conmemoración de los Trabajadores — Honrando a Trabajadores Caídos

"Tengo mucho orgullo en mi trabajo, y me encanta mi trabajo... yo era el héroe de todos hasta que me encontré encorvado sobre mi máquina... mi



doctor dijo que mis síntomas sonaban como silicosis. Estaba devastado". Sean Barrett, víctima de sílice y un trabajador de terrazo, recordó su experiencia con la silicosis en la conmemoración anual de los Trabajadores Caídos, en el Departamento de Trabajo, el 28 de abril. La conmemoración contó con una mesa redonda sobre la protección de los trabajadores contra los riesgos laborales". Nadie debería tener que sacrificar su vida para ganarse la vida", señaló el Secretario de Trabajo de los EE.UU. Thomas E. Perez, quien pronunció unas palabras ante un auditorio de trabajadores y sus familias en la sede del departamento en Washington, DC, junto al secretario auxiliar de trabajo de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional, Dr. David Michaels, y el secretario auxiliar de la Administración de Salud y Seguridad en las Minas, Joseph Main. El Día de Conmemoración de los Trabajadores se celebra todos los años en honor a aquellos trabajadores que han muerto ejerciendo sus oficios, para reconocer el doloroso castigo que sufren familias y comunidades, y para volver a comprometerse con la lucha por lugares de trabajos seguros y saludables. Barrett añadió: "Espero que las normas de OSHA recientemente propuestas estén en pie para que yo pueda volver a trabajar y esté protegido haciendo el trabajo que amo. Y para las futuras generaciones que ejercen este oficio, espero que esto nunca les suceda".

- [Lea sobre el Día de Conmemoración de los Trabajadores](#)
- [Vea las fotografías](#)

### Mujeres: Infórmese Sobre su Cobertura Médica

Las mujeres suelen tomar las decisiones de atención médica más importantes para sus familias. Por eso las mujeres necesitan el conocimiento y las herramientas que



Comité de Salud, Educación, Trabajo y Pensiones del Senado bajo los senadores Ted Kennedy y Tom Harkin. Y luego sirvió como vice presidenta de la organización National Partnership for Women and Families.

- [Aprenda más sobre la Administración de Empleo y Capacitación](#)

---

### Apoyando a Familias Trabajadoras



Padres de familia que trabajan en Estados Unidos pasan dificultades balanceando las responsabilidades de sus trabajos mientras se preocupan por quién cuide de sus hijos. Muchos tienen que elegir entre

un trabajo o cuidar de un hijo o un familiar enfermo, y muchos renuncian a una profesión para cumplir con las necesidades de sus familias. Es hora de que nuestros lugares de trabajo se adapten a las necesidades de las familias trabajadoras. El 28 de abril, el Departamento de Trabajo, junto a la Casa Blanca y el Centro para el Progreso Estadounidense, organizó un foro en Chicago para examinar como los lugares de trabajo pueden adaptarse a la fuerza laboral del siglo XXI al ayudar a las familias a cumplir con sus obligaciones laborales y familiares, y promover la igualdad y buenas prácticas para sus empleados. Valerie Jarrett, asesora principal del presidente y directora del Consejo de la Casa Blanca sobre Mujeres y Niñas; Neera Tanden, presidenta del Centro para el Progreso Estadounidense; Tina Tchen, jefa de personal de Michele Obama; y Latifa Lyles, directora de la Oficina de la Mujer del Departamento de Trabajo, dieron discursos de apertura al foro al que asistieron cerca de 300 líderes empresariales y defensores de las familias trabajadoras. El alcalde de Chicago, Rahm Emanuel, y los líderes del Congreso de Illinois, el senador Dick Durbin y la congresista Jan Schakowsky, discutieron las políticas favorables para las familias que proporcionan salarios justos, ausencias pagadas y el equilibrio entre el trabajo y las responsabilidades de la familia como temas claves para la prosperidad económica. Los foros regionales ayudarán a informar la Cumbre de la Casa Blanca sobre Familias Trabajadoras el 23 de junio.

- [Aprenda sobre la Cumbre de la Casa Blanca](#)
- [Vea el video del foro regional en Chicago](#)
- [Vea las fotografías](#)

---

### Protegiendo a Trabajadores Temporales

Trabajadores temporales y sus empleadores se reunieron en Silver Spring, Md., para un evento educativo el 27 de abril donde aprendieron sobre los derechos laborales y la seguridad en el trabajo. El evento fue convocado por la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional y la organización Maryland Occupational Safety and Health's Outreach Program. El Dr. David Michaels, secretario auxiliar OSHA, aprovechó la oportunidad para reunirse con trabajadores. El evento también incluyó presentaciones bilingües y puestos de información. Para cerrar el día, la

les ayuden a tomar decisiones informadas en respecto a sus beneficios de salud. Como parte de la Semana Nacional de la Salud Femenina, la Administración de Seguridad de Beneficios para Empleados del Departamento del Trabajo de EE.UU. implementará una transmisión por Internet el 13 de mayo para explicar cómo obtener seguro médico, cómo aprovechar su cobertura y explicar que pasos puede tomar si pierde su cobertura médica al perder su trabajo bajo. La transmisión también proporcionará información sobre la Ley del Cuidado de Salud de Bajo Precio (ACA, por sus siglas en inglés), la Ley Ómnibus Consolidada de Reconciliación Presupuestaria (COBRA, por sus siglas en inglés), y la Ley de Derechos sobre la Salud y el Cáncer de la Mujer (WHCRA, por sus siglas en inglés).

- [Regístrese para la transmisión por Internet](#)
- [Aprenda más sobre la Semana Nacional de la Salud Femenina](#)

---

### 'Hablemos Sobre el Salario Mínimo'

Han sido casi cinco años desde que trabajadores Americanos han recibido un aumento de salario. En esos cinco años el costo de comida, vivienda,



utilidades, transportación y cuidado de niños ha subido. Es por esto que la mayoría de los americanos dicen que es tiempo de incrementar el salario mínimo. En un nuevo video estrenado el 29 de abril y titulado, "Hablemos Sobre el Salario Mínimo", trabajadores, empleadores y líderes religiosos hablan sobre los beneficios del incremento al salario mínimo para la economía. A pesar del apoyo popular, el movimiento nacional para incrementar el salario mínimo sufrió un contratiempo el 30 de abril cuando el Senado bloqueó el proyecto de ley para incrementar el salario mínimo federal de \$7.25 a \$10.10 por hora. "Hoy una minoría de senadores bloquearon un aumento al salario mínimo que la mayoría del pueblo Americano apoya", dijo el secretario Perez. En la Casa Blanca, el Presidente Obama prometió continuar la lucha para un salario justo. "No se den por vencidos por el voto que hemos visto. Entusiámsense. Organícense. Hagan oír su voz", alentó el presidente.

- [Vea el video "Hablemos Sobre el Salario Mínimo"](#)
- [Lea la declaración del Secretario Thomas E. Perez](#)
- [Vea el video del Presidente Barack Obama](#)

---

### Las Mujeres Merecen Ganar lo Mismo por Realizar el Mismo Trabajo

El Día de Igualdad Salarial marca el tiempo extra del año en curso que tiene

compañía Potomac Electric Power Co. hizo una demostración para concientizar a trabajadores sobre los peligros asociados al trabajo con cables eléctricos.

- [Lea sobre la iniciativa de OSHA para trabajadores temporales](#)
- [Aprenda sobre Maryland OSH](#)

---

### Mujeres en Ocupaciones no Tradicionales



La Oficina de la Mujer y la Oficina de Programas de Cumplimiento de Contratos Federales participaron en una conferencia nacional de líderes sindicalistas y de trabajadoras especializadas en San Francisco,

Calif., el 26 y 27 de abril. La conferencia atrajo a casi 800 mujeres de los Estados Unidos, Canadá y Australia interesadas en el desarrollo de habilidades y estrategias para reclutar, retener y promover el liderazgo de las mujeres en ocupaciones no tradicionales. La Oficina de la Mujer y la Oficina de Programas de Cumplimiento de Contratos Federales organizaron talleres y mesas redondas para fomentar la contratación de mujeres en oficios no tradicionales y resaltar la importancia de la participación de mujeres en el proceso de políticas públicas. El 27 de mayo la Oficina de la Mujer estará presente en el foro regional de familias trabajadoras y participará en la Cumbre de la Casa Blanca sobre familias trabajadoras, el 23 de junio. Ambos eventos también destacarán la importancia de ampliar las ausencias pagadas y las políticas favorables para las familias y para todos los trabajadores.

- [Aprenda sobre la Cumbre de la Casa Blanca](#)
- [Vea las fotografías](#)

---

### Los Derechos de Trabajadoras Embarazadas



Las trabajadoras embarazadas están protegidas por diversas leyes federales y locales, incluyendo la Ley de Ausencia Familiar y Médica, la Ley de Discriminación por Embarazo, y la Ley de Equidad para

Trabajadoras Embarazadas. Estas leyes hacen posible que trabajadoras puedan tomar ausencias protegidas de sus trabajos para cuidar de sí mismas y sus bebés, y también permiten que sus deberes en el trabajo sean modificados para acomodar el embarazo. El 23 y 30 de abril, Gillian Gutiérrez, analista de programa de la Oficina de la Mujer en Nueva York, participó en una mesa redonda en la Universidad de Columbia para educar a futuros proveedores de servicios, incluyendo estudiantes de trabajo social y de salud pública, sobre las protecciones laborales para trabajadoras embarazadas. Dina Bakst, co-presidenta, y Risha Foulkes, abogada, de A Better Balance, una

que trabajar una mujer promedio para ganar lo mismo que un hombre ganó

durante el año anterior. Este año el Día de Igualdad Salarial fue el 8 de abril. La mujer promedio que trabaja tiempo completo gana menos que un hombre, incluso cuando tiene la misma profesión y la misma educación — 23 centavos menos por cada dólar según la Oficina del Censo de EE.UU. Y la brecha salarial es más grande para las mujeres trabajadoras Latinas. Las mujeres constituyen aproximadamente la mitad de nuestra mano de obra. Y, cada vez más, muchas de ellas son el sostén principal de nuestras familias. Así que cuando las mujeres no reciben una remuneración justa, no solo ellas sufren, sino sus familias también. Por esta razón el 8 de abril el Presidente Barack Obama firmó una orden ejecutiva prohibiendo que contratistas federales tomen represalias contra empleados que conversan sobre sus salarios. La orden es una manera para que las mujeres estén mejor informadas sobre sus ingresos. El presidente también firmó un memorando instruyendo al secretario de Trabajo Thomas E. Pérez que desarrolle reglas requiriendo que contratistas federales presenten datos de compensación al Departamento de Trabajo. Ambas acciones serán ejecutadas por la Oficina de Programas de Cumplimiento de Contratos Federales y están diseñadas para ayudar a combatir la discriminación salarial, aumentar la transparencia y reforzar la aplicación de las leyes de igualdad de remuneración. El Secretario Thomas E. Pérez aplaudió los anuncios diciendo, "Estamos preparados para asumir estas nuevas responsabilidades".

- [Guía sobre el derecho de igualdad salarial para la mujer](#)
- [Lea el mensaje del Presidente Barack Obama](#)



---

### Informando a la Comunidad Latina por la Radio

Para desarrollar relaciones con la comunidad Latina e informar a trabajadores sobre sus derechos laborales, representantes de la Sección de Horas y Sueldos y de la Administración de Seguridad y



Salud Ocupacional participaron en programas de radio educativos. El 21 de abril, Jeff Genkos, director del distrito de Portland, Wash. de la Sección de Horas y Sueldos, y Priscilla Garcia, directora de relaciones públicas, conversaron sobre los derechos laborales en el programa "Aprendamos Juntos" de Radio Católica Sal y Luz en Boise, Idaho. Y el 22 de abril, la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional tomó parte de un segmento educativo en Máxima Radio in Georgetown, Delaware. La audiencia de Máxima Radio hizo muchas preguntas y la estación ha invitado a OSHA a regresar para presentar otro segmento informativo.

organización de defensa legal que trabaja para proteger y ampliar los derechos de las mujeres embarazadas, los padres que trabajan y los cuidadores, también tomaron parte de la mesa redonda.

• [Aprenda sobre la Ley de Ausencia Familiar y Médica](#)

- [Aprenda sobre la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional](#)
- [Aprenda sobre la Sección de Horas y Sueldos](#)

## Síguenos @USDOL en

## En Las Noticias

### Tweets

 Follow



US Labor Department   
@USDOL

28m

Helen is a Web developer & fed contractor. She's also blind. Updated rules will help #PWD like her obtain good jobs: [1.usa.gov/1jeDEpf](http://1.usa.gov/1jeDEpf)

Expand



US Labor Department   
@USDOL

3h

Employers: Preventing falls in #construction starts with you! Join the stand-down:

[http://www.OsterFallStandDown.com](#) #OSHA

• [Departamento de Trabajo de EE.UU. demanda a cultivador de fresas de California por 2 millones de dólares en salarios atrasados y multas](#) — SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

• [Licitación de \\$7 millones disponible en el Departamento de Trabajo de EE.UU. para proyecto para reducir el trabajo infantil, mejorar los derechos laborales y condiciones de trabajo en Honduras](#) — WASHINGTON, D.C.

• [Restaurantes de Long Island, NY pagan más de \\$1.6 millones en salarios retroactivos y daños y perjuicios a 363 trabajadores luego de investigaciones llevadas a cabo por el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos](#) — WESTBURY, NEW YORK

• [Declaración Ministerial Conjunta sobre trabajadores migratorios firmada por el Secretario del Trabajo de EUA y el Secretario del Trabajo y Previsión Social de México](#) — WASHINGTON, D.C.

[Publicaciones Previas](#) | [Síguenos en Twitter](#) | [Suscríbese](#) | [Respuestas](#) | [Cancelar la Suscripción](#)